

C-367/19. sz. ügy**Előzetes döntéshozatal iránti kérelem****A benyújtás napja:**

2019. május 8.

A kérdést előterjesztő bíróság:

Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil (Szlovénia)

Az előzetes döntéshozatalra utaló határozat kelte:

2019. április 30.

Ajánlatkérő szerv:

Ministrstvo za notranje zadeve

Felperes a felülvizsgálati eljárásban:

Tax-Fin-Lex d. o. o.

Nyertes ajánlattevő:LEXPORA, d. o. o.**Szlovén Köztársaság****Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil**
(országos közbeszerzési felülvizsgálati bizottság, Szlovénia)

[omissis]

**ELŐZETES
DÖNTÉSHOZATAL IRÁNTI KÉRELEM*****A kérdést előterjesztő szerv jogállása***

- (1) A Szlovén Köztársaságban a Državna revizijska komisija za revizijo postopkov oddaje javnih naročil¹ (a közbeszerzési szerződések odítelési eljárásait felülvizsgáló nemzeti bizottság; a továbbiakban: Državna revizijska komisija) mint a jelen eljárásban kérdést előterjesztő szerv a Zakon o pravnem varstvu v

¹ [omissis]

postopkih javnega naročanja (a közbeszerzési szerződésekre vonatkozó eljárásokban érvényesülő jogvédelemről szóló törvény [omissis];² a továbbiakban: ZPVPJN) alapján független és önálló különös állami szerv, amely az odaítélési eljárás valamennyi szakaszában a közbeszerzési szerződés odaítélésének jogszerűségéről határoz (a ZPVPJN 60. cikkének (1) bekezdése):

- (2) A Szlovén Köztársaságban a ZPVPJN 2. cikke értelmében a közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásaiban elkövetett jogsértésekkel szembeni bírói jogvédelmet:
- az ajánlatkérő szerv előtt zajló előzetes vizsgálati eljárás,
 - a Državna revizijska komisija előtt zajló felülvizsgálati eljárás és
 - azon bírósági eljárás biztosítja, amely első fokon a hatásköri kérdéseket szabályozó törvény alapján kizárólagos hatáskörrel rendelkező Okrožno sodišče (regionális bíróság, Szlovénia) előtt zajlik.

Az Okrožno sodišče (regionális bíróság) előtti jogvédelem a kár tekintetében fennálló felelősség vizsgálatára és a szerződések semmissé nyilvánítása iránti keresetek elbírálására³ korlátozódik, nem terjed ki ugyanakkor a Državna revizijska komisija határozatai jogszerűségének vizsgálatára, amely határozatok jogerősek.⁴[eredeti 1. o.]

- (3) Az Európai Unió Bírósága a 2017. június 8-i Medisanus ítéletben (C-296/15, EU:C:2017:431) már elismerte, hogy a Državna revizijska komisija az EUMSZ 267. cikk értelmében vett „tagállami bíróság” jogállásával rendelkezik.
- (4) Az Európai Unió Bíróságának említett ítéletét követően nem változtak meg azok a körülmények, amelyek annak elismerését igazolják, hogy a Državna revizijska komisija az EUMSZ 267. cikk értelmében vett „tagállami bíróság” jogállásával rendelkezik. A Državna revizijska komisija azonban a fentiekől függetlenül a jelen előzetes döntéshozatal iránti kérelem 1. számú mellékletében tovább részletezi azokat a körülményeket, amelyek annak elismerését indokolják, hogy a Državna revizijska komisija az EUMSZ 267. cikk értelmében vett „tagállami bíróság” jogállásával rendelkezik.

Az alapeljáráásban részt vevő felek

- (5) A Državna revizijska komisijának – a[z] [omissis] összetételű testületben – olyan jogvitát kell elbírálnia, amely a Ministrstvo za notranje zadeve

² [omissis]

³ [omissis]

⁴ [omissis]

(belügyminisztérium, Szlovénia) [omissis], Ljubljana, Szlovén Köztársaság (a továbbiakban: ajánlatkérő szerv) és a TAX-FIN-LEX, d. o. o. [Srl] társaság, [omissis] Ljubljana, Szlovénia (a továbbiakban: a felülvizsgálati eljárás felperese) között merült fel, és amelynek tárgya „A jogi információs rendszerhez való hozzáférési szolgáltatások odaítélésére irányuló közbeszerzési szerződés” címet viselő közbeszerzési szerződésnek „A jogi információs rendszerhez való hozzáférés” címet viselő 1. része odaítélésére irányuló eljárás lefolytatása. Mivel az ajánlatkérő szervnek a felek által vitatott magatartása érinti a LEXPERA, d. o. o. társaság, [omissis] Ljubljana, Szlovén Köztársaság (a továbbiakban: nyertes ajánlattevő) helyzetét is – amely társaság javára az ajánlatkérő odaítélte a szóban forgó közbeszerzési szerződést –, és mivel a nyertes ajánlattevőt a féllel azonos jogok illetik meg és vele azonos kötelezettségek terhelik,⁵ a nyertes ajánlattevő számára is biztosítani kell a fél jogállását az alapeljárás tárgyát képező jogvitában.

Az alapeljárás tárgya és a releváns tényállás

- (6) 2018. június 7-én az ajánlatkérő szerv, amely a Szlovén Köztársaság egyik szerve, úgy határozott, hogy eljárást indít a jogi információs rendszerhez való hozzáférést 24 hónapos időszakra biztosító közbeszerzési szerződés odaítélése céljából. **[eredeti 2. o.]**
- (7) A szóban forgó közbeszerzési szerződésnek az ajánlatkérő szerv által meghatározott becsült értéke 39 959,01 euró, amely összeg a 2014/24 irányelv⁶ 4. cikkében meghatározott értékhatár alá esik.
- (8) Az ajánlatkérő szerv a szóban forgó közbeszerzési szerződést – amely két részre oszlik – az alacsony értékű beszerzések odaítélési eljárása alapján ítéli oda. A közbeszerzési szerződések odaítélésére irányuló, nemzeti szinten szabályozott olyan eljárásról van szó,⁷ amelyet az ajánlatkérő szervek a 2014/24 irányelv 4. cikke által meghatározott értékhatár alatti, szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélése céljából vehetnek igénybe.
- (9) Kizárólag a felülvizsgálati eljárás felperese és a nyertes ajánlattevő tettek időben ajánlatot az 1. részre. A felülvizsgálati eljárás felperese a tárgyalásokat követően felajánlotta, hogy a jogi információs rendszerhez való (24 hónapos időtartamra szóló) hozzáférést 0 euró ár ellenében valósítja meg.
- (10) A felülvizsgálati eljárás felperesét az ajánlatkérő szerv a közbeszerzési szerződés odaítéléséről szóló 2019. január 11-én kelt határozatával arról tájékoztatta, hogy

⁵ [omissis]

⁶ A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL 2014. L 94., 64. o.; helyesbítés: HL 2015. L 275., 68. o.)

⁷ [omissis]

az 1. részre adott ajánlatát elutasította (mivel az általa felajánlott végleges ár 0 euró összegnek felelt meg, ami az ajánlatkérő szerv álláspontja szerint ellentétes a közbeszerzési szerződések odaítélésének szabályaival), és az ajánlatkérő a beszerzést az 1. részre vonatkozóan a nyertes ajánlattevő javára ítélte oda.

- (11) A jelenleg felperes társaság e határozat ellen 2019. január 17-én felülvizsgálati kérelmet terjesztett elő, amelynek érdemét illetően a nyertes ajánlattevő nem foglalt állást. Az ajánlatkérő szerv az előzetes vizsgálati eljárásban a felülvizsgálati kérelem elbírálása során e kérelmet 2019. február 5-i határozatával elutasította. Az ajánlatkérő szerv 2019. február 11-én a jogvitát határozathozatal céljából visszautalta a Državna revizijska komisija elé, ami a felülvizsgálati eljárás Državna revizijska komisija előtti megindítását eredményezte.
- (12) A felek nem értenek egyet az ajánlatkérő szervnek a felülvizsgálati eljárás felperese által benyújtott ajánlatát elutasító határozata megalapozottságát illetően. Az ajánlatkérő szerv a felülvizsgálati eljárás felperesének ajánlatát elutasító határozata alátámasztása céljából kizárólag arra a jogalapra utal, hogy a felülvizsgálati eljárás felperese olyan végleges ajánlatot nyújtott be, amely 0 euró összegű árat tartalmazott.
- (13) Jogi szempontból releváns körülményként kiemelendő, hogy az ajánlatkérő szerv nem rója a felülvizsgálati eljárás felperesének terhére azt, hogy az ajánlata szokatlanul alacsony volt (az ajánlatkérő szerv valóban azzal kezdte, hogy megállapította az ajánlat szokatlanul alacsony jellegét, azonban a felülvizsgálati eljárás felperesének ajánlatát nem amiatt utasította el, hogy ez utóbbi a pontosításai révén nem magyarázta meg [eredeti 3. o.] az ajánlott árat). Az ajánlatkérő szerv azt sem rója fel a felülvizsgálati eljárás felperesének, hogy az ajánlat nem felel meg a hatályos környezetvédelmi, szociális és munkavégzési kötelezettségeknek. Az ajánlatkérő szerv azt sem állítja, hogy a felülvizsgálati eljárás felperesének ajánlata ellentétes a közbeszerzési eljárást megindító felhívásban és a közbeszerzési szerződés odaítéléséhez kapcsolódó dokumentációban rögzített követelményekkel, feltételekkel és szempontokkal, vagy hogy a felperes személyében kizáró okok állnának fenn, illetve hogy a szóban forgó társaság nem teljesíti az ajánlatkérő szerv által meghatározott részvételi feltételeket.
- (14) A felülvizsgálati eljárás felperese előadja, hogy nem elfogadhatatlan a 0 euró egységáras ajánlat benyújtása. Igaz, hogy a közbeszerzési szerződések odaítélésének szabályai a visszterhes szerződések megkötésére alkalmazandók, azonban ez nem jelenti azt, hogy az ajánlatkérő elutasíthatja a szolgáltatásnyújtást ellentételezés nélkül felajánló jogalany ajánlatát. Az ajánlattevő szabadon határozhatja meg az ajánlati árat, ezért arra is jogosult, hogy valamely közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárás keretében ingyenesen kínáljon fel szolgáltatásnyújtást. Ezenfelül a felülvizsgálati eljárás felperese – ha az ajánlatkérő szerv az ő javára ítélte volna oda a beszerzést és a jogi információs rendszerhez való hozzáférést ellentételezés nélkül biztosította volna – előnyre tett volna szert amiatt, hogy új piacot, vagyis új felhasználókat szerzett volna; ez

olyan előny, amely pénzegységben nem fejezhető ki, azonban meghatározható a szóban forgó beszerzés teljesítésének ellenértékéeként.

- (15) Az ajánlatkérő szerv előadja, hogy a 0 euró egységáras ajánlat ellentétes a közbeszerzési szerződés fogalmával. A közbeszerzési szerződés valamely ajánlatkérő szerv és gazdasági szereplő közötti visszerhes jogviszony. A 0 euró egységáras ajánlat érinti a (jövőbeli) szerződés visszerhes jellegét, mivel az ellenérték nélkül felajánlott szolgáltatásnyújtás miatt visszerhes helyett ingyenes jogügylet jön létre. Az ingyenes szolgáltatásnyújtás nem minősül szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződésnek. Valamely új piac megszerzése nem minősül a szóban forgó beszerzés teljesítése ellenértékének, mivel az (minden) gazdasági szereplő számára olyan hozzáadott értéket jelent, amely azonban pénzürtékben nem fejezhető ki, és amelyet illetően az ajánlatkérő szervvel szemben számla sem állítható ki.

Releváns előírások

Uniós jog

- (16) A 2014/24 irányelv 1. cikke: **[eredeti 4. o.]**

„(1) Ez az irányelv szabályokat állapít meg az ajánlatkérő szervek által közbeszerzési szerződések megkötése céljából lefolytatott olyan beszerzési eljárásokra, valamint tervpályázatokra vonatkozóan, amelyek becsült értéke meghaladja a 4. cikkben rögzített értékhatárokat.

(2) Ezen irányelv értelmében beszerzés az építési beruházás, áruk vagy szolgáltatások egy vagy több ajánlatkérő szerv által kiválasztott gazdasági szereplőkkel az említett ajánlatkérő szervek által kötött közbeszerzési szerződés útján történő megvalósítása, illetve megszerzése, függetlenül attól, hogy az építési beruházás, árubeszerzés vagy szolgáltatás közcélokat [szolgál]-e”.

- (17) A 2014/24 irányelv 2. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Ezen irányelv alkalmazásában a következő fogalommeghatározásokat kell alkalmazni:

5. »közbeszerzési szerződés«: egy vagy több gazdasági szereplő és egy vagy több ajánlatkérő szerv által, írásban megkötött visszerhes szerződés, amelynek tárgya építési beruházás kivitelezése, áru szállítása vagy szolgáltatás nyújtása”.

- (18) A 2014/24 irányelv 4. cikke a következőképpen szól:

„Ezt az irányelvet azokra a beszerzésekre kell alkalmazni, amelyek hozzáadottérték-adó (héta) nélküli becsült értéke eléri vagy meghaladja a következő értékhatárokat:

[...]

b) 144 000 EUR a központi kormányzati szervek által kiírt, árubeszerzésre és szolgáltatásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélése

[...].”

Szlovén jog

(12) A Zakon o javnem naročanju (a közbeszerzésekről szóló törvény [omissis]; a továbbiakban: ZJN-3) alapügy tárgyát képező tényállásra alkalmazandó 2. cikkének (1) bekezdése a következőképpen rendelkezik:

„Az e törvényben használt fogalmak a következő jelentéssel bírnak: **[eredeti 5. o.]**

1. »közbeszerzési szerződés«: egy vagy több gazdasági szereplő és egy vagy több ajánlatkérő szerv által, írásban megkötött visszerthes szerződés, amelynek tárgya építési beruházás kivitelezése, áru szállítása vagy szolgáltatás nyújtása;

[...].”

Az előzetes döntéshozatal iránti kérelem indokolása

Az uniós jog alkalmazása

(19) A szóban forgó közbeszerzési szerződés becsült értéke a 2014/24 irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatár alá esik.

(20) A Bíróság már több alkalommal megállapította, hogy hatáskörrel rendelkezik az olyan előzetes döntéshozatal iránti kérelmek elbírálására, amelyek tárgyát valamely uniós jogi aktus rendelkezései képezik, akkor is, ha a szóban forgó jogi aktus nem alkalmazható az alapeljárás tényállására, azonban az említett rendelkezések a nemzeti jog alapján alkalmazandók, mivel a nemzeti jog e rendelkezések tartalmára utal vissza a tisztán belső helyzetekre alkalmazandó szabályok megállapítása céljából (lásd például: 2019. március 13-i E. ítélet, C-635/17, ECLI:EU:C:2019:192; 2017. május 17-i ERGO Poist’ovňa ítélet, C-48/16, ECLI:EU:C:2017:377; 2010. október 28-i Volvo Car Germany ítélet, C-203/09, ECLI:EU:C:2010:647).

(21) A Bíróság állandó ítélkezési gyakorlatából az következik, hogy amikor egy nemzeti jogszabály arra törekszik, hogy a tisztán belső jogviszonyokra adott megoldásaiban összhangban legyen az uniós joggal, különösen annak érdekében, hogy elkerülje a saját állampolgárokkal szembeni hátrányos megkülönböztetést vagy a verseny esetleges torzulását, illetve hogy hasonló tényállások mellett egységes eljárást biztosítson, határozott érdek fűződik ahhoz, hogy a jövőbeli eltérő értelmezések elkerülése érdekében az uniós jogból vett rendelkezéseket vagy fogalmakat egységesen értelmezzék, függetlenül attól, hogy milyen körülmények között alkalmazzák azokat (lásd például: 2015. december 3-i Quenon K. ítélet, C-338/14, EU:C:2015:795, 17. pont, valamint az ott hivatkozott ítélkezési gyakorlat).

- (22) A jelen ügyben is ez a helyzet. Jóllehet, a 2014/24 irányelv közvetlenül nem szabályozza a szóban forgó helyzetet, arra a megállapításra kell jutni, hogy a szlovén jogalkotó – az említett 2014/24 irányelv rendelkezéseinek a nemzeti jogrendbe történő átültetése során – úgy határozott, hogy a „közbizetési szerződés” [eredeti 6. o.] fogalmát a szóban forgó irányelvben rögzített értékhatár feletti és az ezen értékhatár alatti beszerzések esetében is azonos módon szabályozza.
- (23) A ZJN-3 – amelynek révén a jogalkotó a 2014/24 irányelvet átültette a szlovén jogrendbe – az irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatárt elérő közbizetési szerzödésekre és az ezen értékhatárt el nem érő beszerzésekre is alkalmazandó.
- (24) A „közbizetési szerződés” fogalmának a ZJN-3 szerinti meghatározása megegyezik a 2014/24 irányelvben szereplő fogalom meghatározással. Ez a fogalom meghatározás azonos az említett irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatár feletti és az ezen értékhatár alatti közbizetési szerzödések esetében is. A 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontjában szereplő, a „közbizetési szerződés” fogalmát meghatározó rendelkezés ezért a szlovén jog révén közvetlenül és feltétel nélkül alkalmazandó azokra a helyzetekre is, amelyekre az említett irányelv nem alkalmazandó.
- (25) Még ha a ZJN-3 a 2014/24 irányelv 4. cikkében meghatározott értékhatárt el nem érő közbizetési szerzödések esetében lehetővé is teszi valamely, teljes egészében nemzeti szinten szabályozott, közbizetési szerzödések odaítélésére irányuló eljárás (az alacsony értékű beszerzések odaítélésére irányuló, az említett irányelvben elő nem írt eljárás) alkalmazását, a „közbizetési szerződés” fogalmát illetően nem tesz különbséget a szóban forgó irányelv 4. cikkében rögzített értékhatár feletti és az ezen értékhatár alatti beszerzések között.
- (26) Az azonos bánásmód biztosítása céljából a „közbizetési szerződés” uniós jogból eredő fogalmát azonos módon kell értelmezni a 2014/24 irányelvben említett helyzetekben (az értékhatár feletti beszerzésekkel kapcsolatos eljárásokban) és az irányelv hatálya alá nem tartozó helyzetekben (az értékhatár alatti beszerzésekkel kapcsolatos eljárásokban) is. Következésképpen a „közbizetési szerződés” fogalmát a jelen ügyhöz hasonló helyzetben, amelyben a szóban forgó közbizetési szerződés értéke a 2014/24 irányelv 4. cikkében rögzített értékhatár alatti, a Bíróság ítélkezési gyakorlatát is figyelembe véve kell értelmezni.

Az előzetes döntéshozatalra utalás indokai

- (27) A Državna revizijska komisija kétséget táplál a 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdése közbizetési szerződés fogalmát meghatározó 5. pontjának értelmezését és alkalmazását illetően. [eredeti 7. o.]
- (28) Az ajánlatkérő szerv és a gazdasági szereplő közötti jogviszony visszterhes jellege a közbizetési szerzödést megkülönböztető alapvető elemek egyike. A szerzödési jogviszony visszterhes jellege kétségtelenül fennáll abban az esetben,

ha mindkét szerződő fél egyidejűleg egymás hitelezőjének és adósának is minősül. Az ajánlattevő az ajánlatkérő szerv részére terméket szállít vagy szolgáltatást nyújt, és az ajánlatkérő szerv részéről ellenszolgáltatást kap az említett termék szállításáért vagy szolgáltatás nyújtásáért.

- (29) A Državna revizijska komisija azonban felveti azt a kérdést, hogy fennáll-e a szerződéses jogviszony 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontja értelmében vett „visszterhes jellege” abban az esetben, ha az ajánlatkérő szerv nem köteles ellenszolgáltatást nyújtani, azonban a gazdasági szereplő a beszerzés tárgyára vonatkozó szerződés megkötése esetén új piacot vagy új felhasználókhoz fér hozzá. Az, hogy az ajánlatkérő szerv a szolgáltatást 0 eurónak megfelelő áron kapja, vagy hogy nem köteles a szolgáltatásnyújtásért cserébe ellenszolgáltatást nyújtani, arra engedhet következtetni, hogy 0 eurónak megfelelő árra vonatkozó ajánlat esetén nem valósul meg a szerződés 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontja értelmében vett visszterhes jellege. Még ha azonban az ajánlatkérő szerv a szolgáltatás nyújtásáért ellenértékként nem is köteles semmit fizetni, a gazdasági szereplő számára (gazdasági) értékkel bírhat az, hogy beszerzésre tesz szert, ez az érték azonban pénzben nem fejezhető ki a beszerzés odaítélésének vagy a szerződés megkötésének időpontjában. A gazdasági szereplő ugyanis a szerződés megkötése révén új piacot szerez, következésképpen referenciákra tesz szert, ami számára a jövőre nézve valamilyen gazdasági előnyt jelenthet.
- (30) A Državna revizijska komisija – amennyiben nem osztható az az álláspont, amely szerint a piacra történő belépés vagy új piac és referenciák megszerzése a szerződéses jogviszony 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontja értelmében vett „visszterhes jellegnek” tekinthető – kétségeket táplál az irányelv e rendelkezésének alkalmazását illetően. Ebben az összefüggésben a Državna revizijska komisija felveti azt a kérdést, hogy a fent említett rendelkezés az ajánlat elutasítása szempontjából önálló jogalapot képez-e.
- (31) A Državna revizijska komisija azt a kérdést teszi fel, hogy az ajánlatkérő szerv a közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárás megindítását követően elutasíthatja-e az ajánlattevő ajánlatát, amennyiben az említett eljárás során az derül ki, hogy a szolgáltatás igénybevételeért nem kell semmilyen ellenszolgáltatást nyújtania, mivel az ajánlattevő a beszerzésnek a számára történő odaítélése céljából 0 eurónak megfelelő árra adott ajánlatot.
- (32) Egyrészt a 0 eurónak megfelelő árajánlat elfogadása esetében az ajánlatkérő szerv és az ajánlattevő között visszterhes helyett ingyenes szerződéses jogviszony jönne létre, mivel az említett ajánlatkérő szerv ilyen esetben nem köteles a kapott szolgáltatásért ellenszolgáltatást nyújtani. A megkötött szerződés annak nem visszterhes jellege miatt nem tekinthető **[eredeti 8. o.]** közbeszerzés teljesítésére irányuló szerződésnek. Ez azt jelentené, hogy az ajánlatkérő szerv olyan közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárást indított meg, amelynek végeredménye nem valamely szolgáltatásokra irányuló közbeszerzési szerződés

megszerzése vagy valamely közbeszerzés teljesítésére irányuló szerződés megkötése, hanem például ajándékozási szerződés lenne.

- (33) Másrészt a 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének a közbeszerzési szerződés fogalmát meghatározó 5. pontja nem szabályozza a közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárás keretében történő cselekvés módját, hanem azt állapítja meg, hogy az irányelv mely esetekben alkalmazandó. A közbeszerzési szerződés meghatározása a szerződés megkötése előtt vagy azt követően lehet releváns. A szerződés megkötése előtt a közbeszerzési szerződés fogalma olyan iránymutatásnak minősül, amelynek tekintetében, ha az ajánlatkérő szerv úgy rendelkezik, hogy visszerthes szerződéses jogviszony alapján szerez be terméket vagy vesz igénybe szolgáltatást, figyelembe kell venni a 2014/24 irányelv rendelkezéseit. Ezzel szemben, ha az ajánlatkérő szerv úgy rendelkezik, hogy nem visszerthes szerződéses jogviszony alapján vásárol terméket vagy vesz igénybe szolgáltatást, nem köteles a 2014/24 irányelv rendelkezéseinek megfelelően eljárni. A szerződés megkötését követően viszont a közbeszerzési szerződés fogalma annak értékelése szempontjából releváns, hogy egy adott szerződést a közbeszerzési szerződések odaítélésére irányuló eljárással kapcsolatos szabályok betartásával kötöttek-e meg.
- (34) A közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárás megindítása az ajánlatkérő szerv azon értékelését tükrözi, amely szerint a szóban forgó szerződés tárgyának megszerzéséhez ellenszolgáltatást kell nyújtania. Azt, hogy az ajánlatkérő szerv ezen értékelése helyes-e, kizárólag az ajánlattevők által benyújtott ajánlatok igazolhatják, figyelembe véve a releváns piac helyzetét. Az ajánlattevők ezt követő magatartása és az ajánlataik tartalma nem érintheti az ajánlatkérő szerv ezen (előzetes) értékelését. Az ajánlatkérő szerv a közbeszerzési szerződés odaítélésére irányuló eljárás megindítását és az ajánlatok beérkezését követően köteles figyelembe venni a kapott ajánlatokat, és azok vizsgálatát és egyenként történő értékelését kizárólag az előzetesen meghatározott követelmények alapján végezheti. Ezenfelül az ajánlatkérő szervek nem abból a célból indítanak a közbeszerzési szerződések odaítélésére irányuló eljárásokat, hogy visszerthes szerződést kössenek, hanem hogy (szükségleteiknek megfelelően) termékeket szerezzenek be és szolgáltatásokat vegyenek igénybe. A jelen ügyre is igaz, hogy amennyiben az ajánlatkérő szerv elfogadná a 0 eurónak megfelelő árajánlatot, a közbeszerzés tárgyát a saját szükségleteinek megfelelő módon szerezne meg.

Végkövetkeztetés és az előzetes döntéshozatal iránti kérelem tartalma

- (35) A Državna revizijska komisija – mivel úgy ítéli meg, hogy a felmerült kétségek az uniós jog értelmezésével és alkalmazásával kapcsolatosak – az EUMSZ 267. cikk harmadik bekezdése értelmében előzetes döntéshozatal céljából a következő két kérdést terjeszti a Bíróság elé, fenntartva, hogy a második kérdést kizárólag abban az esetben kell megválaszolni, ha az első kérdésre nemleges választ kell adni: **[eredeti 9. o.]**

1. Fennáll-e a „szerződéses jogviszony visszterhes jellege” a 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontja értelmében vett közbeszerzési szerződés elemeként abban az esetben, ha az ajánlatkérő szervnek semmiféle ellenszolgáltatást nem kell nyújtania, a gazdasági szereplő ugyanakkor a beszerzés teljesítése révén új piachoz vagy referenciákhoz fér hozzá?

2. Úgy lehet vagy úgy kell-e értelmezni a 2014/24 irányelv 2. cikke (1) bekezdésének 5. pontját, hogy az alapját képezi a beszerzés 0 eurós árajánlata elutasításának?

[omissis]

MUNKADOKUMENTUM